



POÊLES

FAITES
VOTRE PROVISION
DE CHARBON
AU PRINTEMPS
ET EN ÉTÉ,
VOUS SEREZ
MIEUX SERVIS...
...ET QUELLE TRANQUILLITÉ!

GUIDE
DES
APPAREILS FRANÇAIS
FONCTIONNANT
AU
CHARBON

ÉDITION 1954

AVANT D'ACHETER IL FAUT SE RENSEIGNER

Ce guide a été fait par les charbonnages français pour vous documenter aussi simplement que possible.

Se chauffer mieux, plus facilement et en dépensant moins d'argent, c'est ce que tout le monde recherche.

Les renseignements qui suivent vous y aideront.

Il n'était pas possible de présenter en quelques pages **tous** les appareils de **qualité**. Mais tous les poêles mentionnés dans ce guide portent l'estampille NF-UFACD ou ont obtenu le certificat de rendement, à la suite d'examen et d'essais rigoureux.

Pour chaque appareil vous trouverez des renseignements précis concernant le volume chauffé et les combustibles à utiliser.

A ce sujet, voici quelques explications :

VOLUME CHAUFFÉ

Un poêle déterminé est toujours conçu pour chauffer un certain volume, c'est-à-dire un certain nombre de pièces, selon la valeur de sa "puissance calorifique". (1)

La puissance calorifique est inscrite sur chaque poêle estampillé, et le tableau ci-après donne la correspondance entre la puissance calorifique et le volume chauffé.

Puissance calorifique (en calories)	Volume chauffé (en mètres cubes)	Puissance calorifique (en calories)	Volume chauffé (en mètres cubes)
2.400	80	4.800	180
2.800	90	5.200	200
3.200	100	5.600	220
3.600	120	6.000	240
4.000	140	7.200	300
4.400	160	8.800	400

Ce tableau est établi pour le cas de pièces moyennes au point de vue de l'isolation des parois et de l'exposition, en supposant un écart de 25° avec la température extérieure.

A titre indicatif le volume d'une pièce de 4 m x 4 m est de l'ordre de 50 mètres cubes.

(1) La puissance calorifique d'un appareil, c'est le nombre de calories que celui-ci peut rayonner à l'heure en allure normale. Elle dépend du combustible utilisé : les chiffres indiqués correspondent à l'utilisation de charbon anthracite ou maigre de très bonne qualité. Avec l'emploi du coke par exemple (dont le prix d'achat est très inférieur), la puissance calorifique se trouve naturellement diminuée — et par suite, le volume chauffé est réduit d'un quart environ.



Il y a plusieurs catégories de charbon et peu nombreux encore sont les appareils qui peuvent fonctionner dans les meilleures conditions avec n'importe laquelle de ces catégories. Avant d'arrêter votre choix sur un appareil, vous devez donc tenir compte des catégories de charbon que vous pouvez trouver le plus facilement.

Si dans un grand centre comme Paris on trouve en principe toutes les catégories de combustibles, il n'en est pas de même dans l'Est ou dans le Centre par exemple, où l'on trouve d'abord les charbons extraits par les mines de la région.

Quel que soit l'appareil que vous choisirez, il est très important que vous sachiez parmi les **catégories** et les **calibres** des combustibles, ceux qu'il peut brûler... C'est essentiel pour obtenir un rendement véritablement satisfaisant... c'est-à-dire pour ne pas gaspiller votre argent :

CATÉGORIES de charbon pour foyers domestiques :

- Flambants
- Demi-gras
- Anthracites, maigres, 1/4 gras, coke et semi-coke

CALIBRES (c'est-à-dire grosseur des morceaux) utilisés dans les poêles, selon notamment l'importance de la surface de grille des appareils :

CHARBON

Grains	6-10	} On trouve ces calibres dans chaque catégorie de charbon
Braïettes	10-15	
Noisettes	15-30	
Noix	30-50	

COKE

Grésillons	10-20
Petits coques	20-40

BOULETS : Les boulets peuvent être utilisés dans la plupart des appareils de chauffage individuel.

Pour chaque type de poêle, le guide vous indique la catégorie et le calibre à utiliser.

* *

Si vous avez décidé d'acheter un poêle qui peut brûler aussi du coke, n'oubliez pas qu'avec ce combustible, le "volume chauffé" indiqué dans le guide doit être diminué d'un quart. Par exemple un poêle prévu pour chauffer 100 m³ avec du charbon ne chauffera que 75 m³ avec du coke.

APPAREILS			COMBUSTIBLES			
N° du guide	Fabricants	Types	Anthracite Maigres Boulets	Coke Semi-coke	½ gras	Flam- bants
VOLUME CHAUFFÉ 80 et 90 m ³						
1	Arthur Martin	48-43 N	●			
5	Auer	701	●			
6	Baudin	Katia 66	●			
8	Briffault	Maxi	●	●		
17	Coste Caumartin	Helia 49-6	●			
27	Deville	Jumbo 7333	●			
30	Faure et C ^o	Arden 75-52	●			
32	Faure et C ^o	Arden 60-49	●			
34	G ^o de Fonderie	Chappée 8093	●			
45	Haineaux	Flambo-Super 265	●	●		
46	Idéal Standard	Idéa 150	●	●		
50	Montherme	62	●	●		
55	Rhône	Far 605	●	●		
56	Rosières	Ourida 212	●	●		
61	Sougland	Vertex 1149	●	●		
VOLUME CHAUFFÉ 100 m ³						
9	Briffault	Luxia	●	●		
12	Ciney	1.101 et 251	●			
18	Coste Caumartin	Delta 49-7	●	●		
20	De Dietrich et C ^o	644	●			
35	G ^o de Fonderie	Chappée 8094	●	●		
38	G ^o de Fonderie	Chappée 8088	●			
40	G ^o de Fonderie	Chappée 8110	●	●		
47	Idéal Standard	Idéal 151	●	●		
53	Pied Selle	AF 80-34	●	●		
57	Saint-Nicolas	GA 5	●			
62	Sougland	Oural 80	●			
VOLUME CHAUFFÉ 120 et 140 m ³						
2	Arthur Martin	48-57	●			
7	Brachet et Richard	670	●			
21	De Dietrich et C ^o	749	●	●		
22	De Dietrich et C ^o	781	●			
28	Deville	Aerotol 7522	●	●		
29	Deville	Aerofonte 7544	●	●		

APPAREILS			COMBUSTIBLES			
N° du guide	Fabricants	Types	Anthracite Maigres Boulets	Coke Semi-coke	½ gras	Flam- bants
VOLUME CHAUFFÉ 120 et 140 m ³						
31	Faure et C ^o	Arden 95-52	●	●		
36	G ^o de Fonderie	Chappée 8095	●	●		
39	G ^o de Fonderie	Chappée 8089	●			
41	Genevée	206	●	●		
42	Genevée	Caline	●	●		
43	Godin	433	●	●		
44	Godin	405	●	●		
48	Idéal Standard	160	●	●		
51	Montherme	67	●	●		
58	Saint-Nicolas	690	●			
VOLUME CHAUFFÉ 160 et 180 m ³						
3	Arthur Martin	48-59	●			
4	Arthur Martin	47-50	●			
10	Briffault	Atria	●			
11	Chaboche	Neo-Kritos	●			
13	Ciney	102 et 252	●			
19	Coste Caumartin	Messidor	●	●		
23	De Dietrich et C ^o	751	●			
33	G ^o de Fonderie	Chappée 8032	●	●		
37	G ^o de Fonderie	Chappée 8096	●	●		
49	Idéal Standard	Idéal 161	●	●		
52	Montherme	69	●	●		
54	Pied Selle	AF 12-34	●	●		
59	Saint-Nicolas	790 b.	●			
60	Seine et Sarthe	Sterlux	●	●		
VOLUME CHAUFFÉ 200 m ³ et au-dessus						
14	Ciney	103 et 1253	●			
15	Ciney	104 et 1254	●			
16	Coste Caumartin	Omnia 54-13	●		●	●
24	De Dietrich et C ^o	783	●	●		
25	De Dietrich et C ^o	784	●			
26	De Dietrich et C ^o	664	●	●	●	●
63	Sougland	Oural 95	●			

COMBUSTIBLES



1

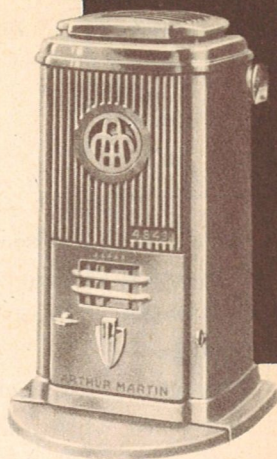
ARTHUR MARTIN (Fonderies)
36, Rue de Chateaudun - PARIS-9^e

Type : 48-43 N (NF)

Haut. 66 cm. Larg. 40 cm. Prof. 24 cm
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS			
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

**4**

ARTHUR MARTIN (Fonderies)
36, Rue de Chateaudun - PARIS-9^e

Type : 47-50 (NF)

Haut. 69,5 cm. Larg. 55 cm. Prof. 50 cm
Volume chauffé : 180 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS			
BRISSETTES 10 x 15 NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

**2**

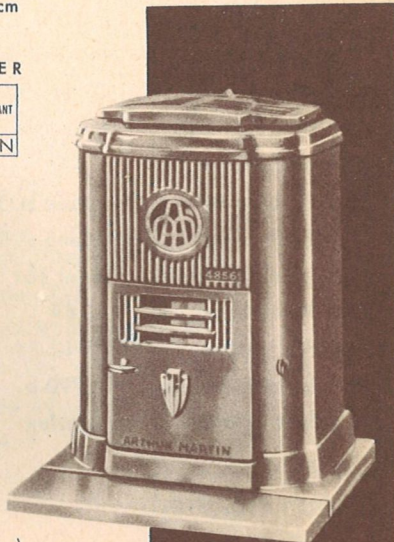
ARTHUR MARTIN (Fonderies)
36, Rue de Chateaudun - PARIS-9^e

Type : 48-57 (NF)

Haut. 67 cm. Larg. 51 cm. Prof. 31,5 cm
Volume chauffé : 140 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS			
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

**5**

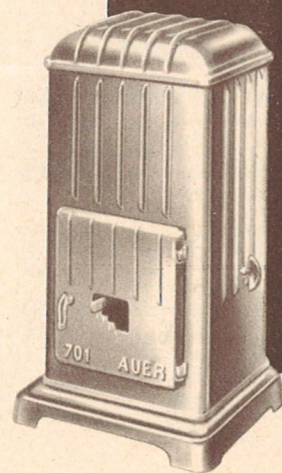
AUER (Société)
21, Rue Saint-Fargeau - PARIS-20^e

Type : 701 (NF)

Haut. 66 cm. Larg. 36 cm. Prof. 38 cm
Volume chauffé : 80 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS			
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

**3**

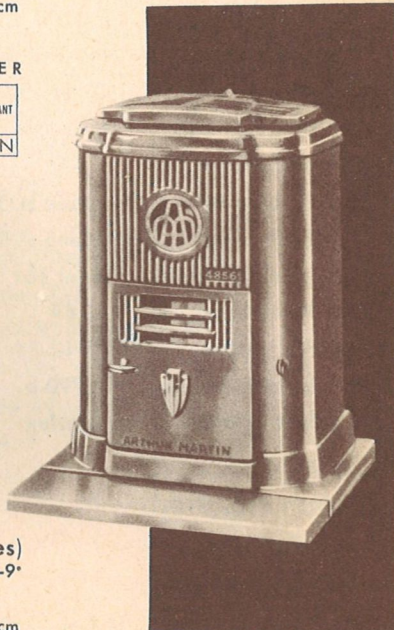
ARTHUR MARTIN (Fonderies)
36, Rue de Chateaudun - PARIS-9^e

Type : 48-59 (NF)

Haut. 80,5 cm. Larg. 51 cm. Prof. 47 cm
Volume chauffé : 170 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS			
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

**6**

BAUDIN (Fonderies)
SELLIÈRES (Jura)

Type : "KATIA" 66 (NF)

Haut. 66 cm. Larg. 35 cm. Prof. 24 cm
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS			
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON



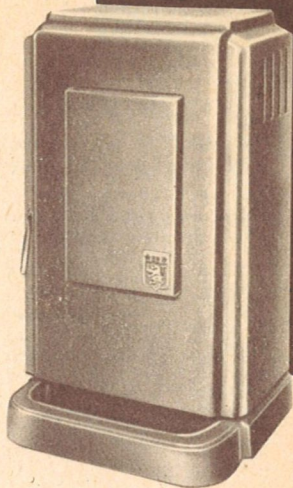
7

BRACHET & RICHARD
42, Rue Alexandre-Dumas - PARIS-II*

Type : 670 (NF)
Haut. 77 cm. Larg. 46 cm. Prof. 25 cm
Volume chauffé : 150 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON



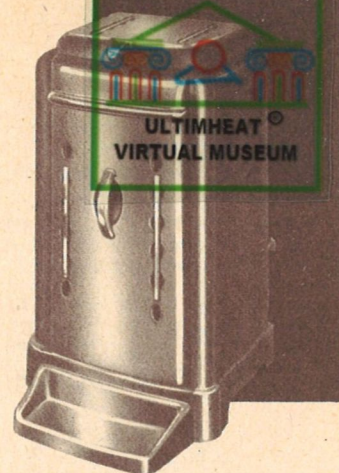
10

BRIFFAULT (Établissements)
72, Avenue Parmentier - PARIS-II*

Type : "Atria" (NF)
Haut. 76 cm. Larg. 47 cm. Prof. 44 cm
Volume chauffé : 160 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
BRASSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON



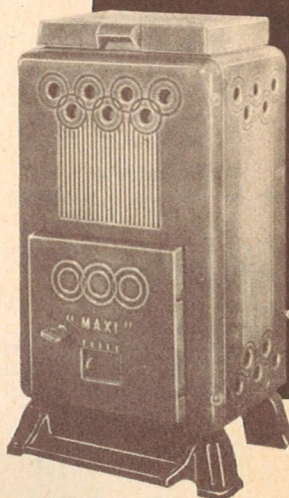
8

BRIFFAULT (Établissements)
72, Avenue Parmentier - PARIS-II*

Type : "MAXI" (NF)
Haut. 64 cm. Larg. 33 cm. Prof. 26 cm
Volume chauffé : 80 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



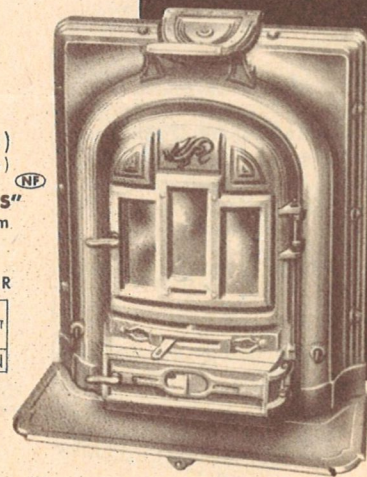
11

CHABOCHE (Établissements)
7, Rue du Port - CLICHY (Seine)

Type : Salamandre "NEO-KRITOS" (NF)
Haut. 75 cm. Larg. 60 cm. Prof. 45 cm
Volume chauffé : 160 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON



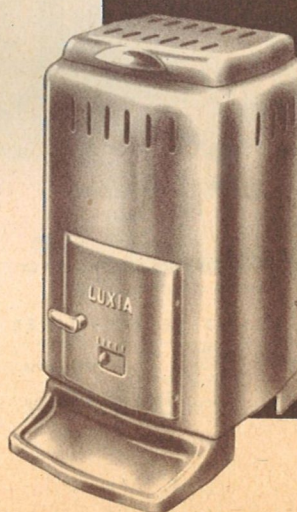
9

BRIFFAULT (Établissements)
72, Avenue Parmentier - PARIS-II*

Type : "LUXIA" (NF)
Haut. 67 cm. Larg. 40 cm. Prof. 40 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



12

CINEY (les Forges de)
GIVET (Ardennes)

Types : 1101 et 251
Haut. 72,5 cm. Larg. 38,8 cm. Prof. 32,5 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
GRAINS 6 x 10	OUI	NON	NON	NON
BRASSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON

14

Types : 103 et 1253
Haut. 88 cm. Larg. 48,5 cm. Prof. 38 cm
Volume chauffé : 250 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
GRAINS 6 x 10	OUI	NON	NON	NON
BRASSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON

13

Types : 102 et 252
Haut. 81 cm. Larg. 44,5 cm. Prof. 36 cm
Volume chauffé : 175 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
GRAINS 6 x 10	OUI	NON	NON	NON
BRASSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON

15

Types : 104 et 1254
Haut. 102 cm. Larg. 54,5 cm. Prof. 50 cm
Volume chauffé : 350 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
BOULETS				
GRAINS 6 x 10	OUI	NON	NON	NON
BRASSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON

Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

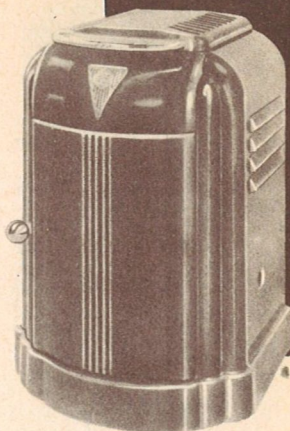
16

COSTE CAUMARTIN (Établissements)
24, Rue Richer - PARIS-9^e

Type : "OMNIA" n° 54-13 (NF)
Haut. 75,5 cm. Larg. 52 cm. Prof. 45 cm
Volume chauffé : 200 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	OUI	OUI



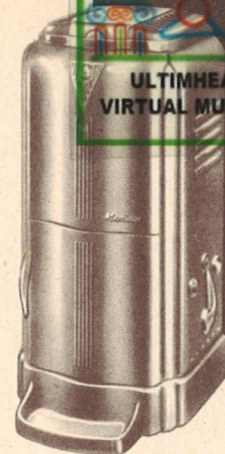
19

COSTE CAUMARTIN (Établissements)
24, Rue Richer - PARIS-9^e

Type : "MESSIDOR" 52-11 (NF)
Haut. 88,5 cm. Larg. 43,5 cm. Prof. 39 cm
Volume chauffé : 160 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20 PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



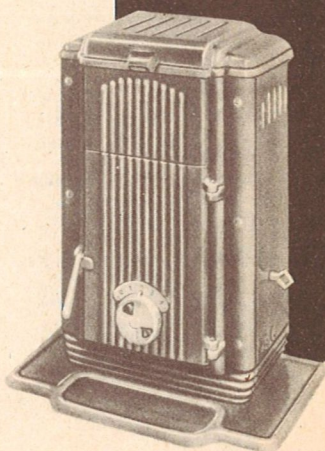
17

COSTE CAUMARTIN (Établissements)
24, Rue Richer - PARIS-9^e

Type : "HELIA" n° 49-6 (NF)
Haut. 61 cm. Larg. 35,5 cm. Prof. 32 cm
Volume chauffé : 80 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON



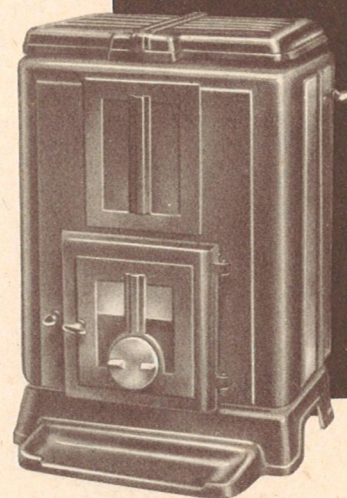
20

DE DIETRICH & C^o (Établissements)
NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

Type : 644 (NF)
Haut. 56 cm. Larg. 40,5 cm. Prof. 27 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON



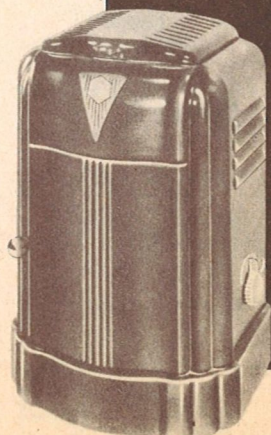
18

COSTE CAUMARTIN (Établissements)
24, Rue Richer - PARIS-9^e

Type : "DELTA" n° 49-7 (NF)
Haut. 61,2 cm. Larg. 41,4 cm. Prof. 32,5 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20 PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



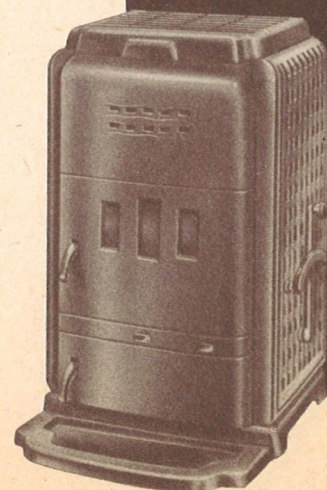
21

DE DIETRICH & C^o (Établissements)
NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

Type : 749 (NF)
Haut. 70,5 cm. Larg. 42 cm. Prof. 36,5 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
BRAISSETTES 10 x 15 NOISETTES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20 PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



Les poêles estampillées portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

Les poêles estampillées portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

22

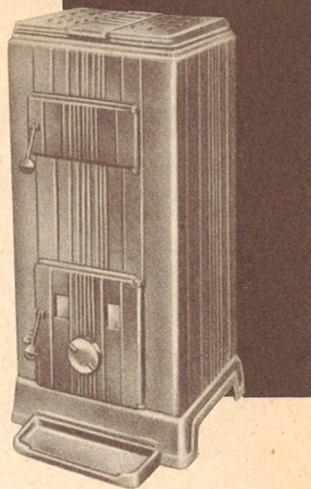
DE DIETRICH & C^o (Établissements)
NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

Type : 781 **(NF)**

Haut. 75,5 cm. Larg. 33,5 cm. Prof. 25,5 cm
Volume chauffé : 140 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISSETES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON



25

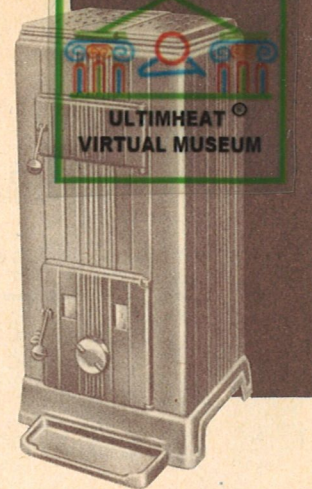
DE DIETRICH & C^o (Établissements)
NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

Type : 784 **(NF)**

Haut. 87,5 cm. Larg. 40,5 cm. Prof. 31,5 cm
Volume chauffé : 220 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISSETES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON



23

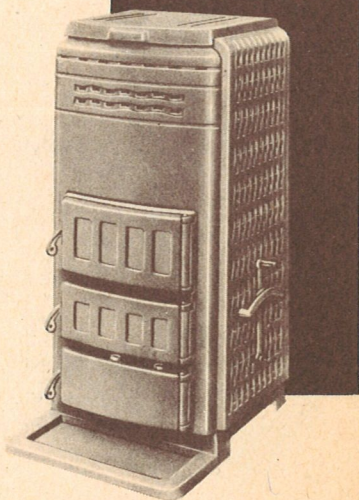
DE DIETRICH & C^o (Établissements)
NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

Type : 751 **(NF)**

Haut. 87 cm. Larg. 45 cm. Prof. 40 cm
Volume chauffé : 180 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISSETES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON



26

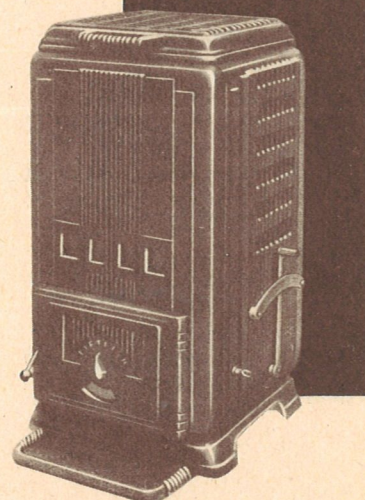
DE DIETRICH & C^o (Établissements)
NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

Type : T. C. 664 **(NF)**

Haut. 92,5 cm. Larg. 49,5 cm. Prof. 43,5 cm
Volume chauffé : 280 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
BRASSETTES 10 x 15 NOISSETES 15 x 30 NOIX 30 x 50	OUI	NON	OUI	OUI
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON



24

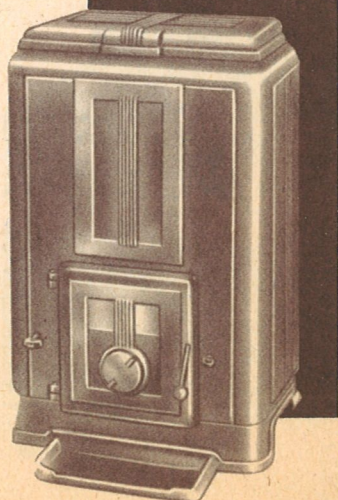
DE DIETRICH & C^o (Établissements)
NIEDERBRONN (Bas-Rhin)

Type : 783 **(NF)**

Haut. 76 cm. Larg. 49 cm. Prof. 30,5 cm
Volume chauffé : 200 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



27

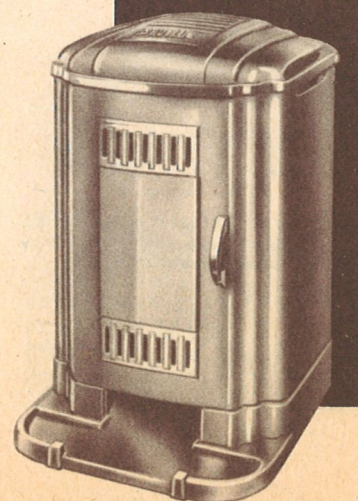
DEVILLE (Fonderies)
CHARLEVILLE (Ardennes)

Type : "JUMBO" 73-33 **(NF)**

Haut. 62 cm. Larg. 41 cm. Prof. 32 cm
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISSETES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON



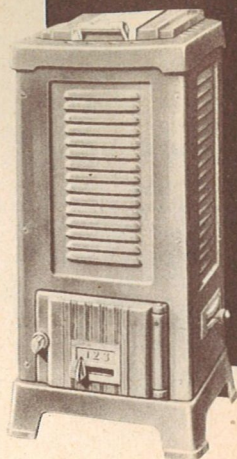
28

DEVILLE (Fonderies)
CHARLEVILLE (Ardennes)

Type : "AEROTOL" n° 7522 (NF)
Haut. 79,1 cm. Larg. 33,5 cm. Prof. 31 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS			
NOISSETES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20 PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON	NON



31

FAURE & C° (Société)
REVIN (Ardennes)

Type : "ARDEN" n° 95-52 (NF)
Haut. 83 cm. Larg. 43 cm. Prof. 37 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS			
NOISSETES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20 PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON	NON



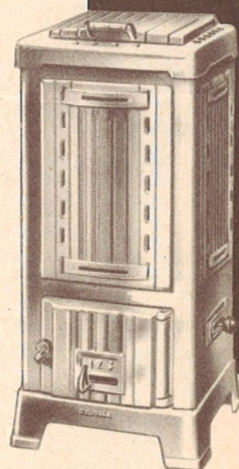
29

DEVILLE (Fonderies)
CHARLEVILLE (Ardennes)

Type : "AÉROFONTE" 7544 (NF)
Haut. 79 cm. Larg. 34 cm. Prof. 31 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS			
NOISSETES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20 PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON	NON



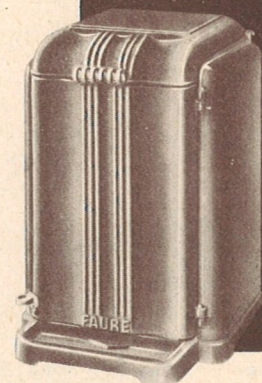
32

FAURE & C° (Société)
REVIN (Ardennes)

Type : "ARDEN" n° 60-49 (NF)
Haut. 56,5 cm. Larg. 37 cm. Prof. 35 cm
Volume chauffé : 80 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS			
NOISSETES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON	NON



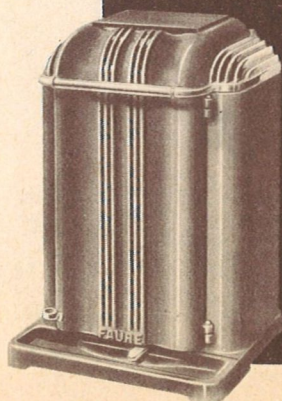
30

FAURE & C° (Société)
REVIN (Ardennes)

Type : "ARDEN" n° 75-52 (NF)
Haut. 64,5 cm. Larg. 43 cm. Prof. 37 cm
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS			
NOISSETES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON	NON



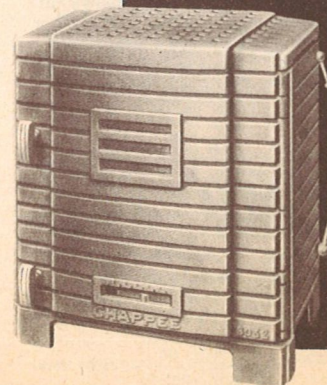
33

GÉNÉRALE DE FONDERIE (Société)
8, Place d'Iéna - PARIS-16°

Type : "CHAPPÉE" 8032 (NF)
Haut. 56,5 cm. Larg. 47,5 cm. Prof. 36,5 cm
Volume chauffé : 160 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS			
NOISSETES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON	NON



Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

34

GÉNÉRALE DE FONDERIE (Société)
8, Place d'Iéna - PARIS-16*

Type : "CHAPPÉE" 8093 (NF)
Haut. 55 cm. Larg. 27,5 cm. Prof. 27,5 cm
Volume chauffé : 80 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

35

Type : "CHAPPÉE" 8094 (NF)
Haut. 66 cm. Larg. 30,5 cm. Prof. 29,5 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON

36

Type : "CHAPPÉE" 8095 (NF)
Haut. 75 cm. Larg. 34 cm. Prof. 33 cm
Volume chauffé : 140 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

38

GÉNÉRALE DE FONDERIE (Société)
8, Place d'Iéna - PARIS-16*

Type : "CHAPPÉE" 8088 (NF)
Haut. 59,5 cm. Larg. 38 cm. Prof. 29,5 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

39

Type : "CHAPPÉE" 8089 (NF)
Haut. 64,5 cm. Larg. 42,5 cm. Prof. 33,5 cm
Volume chauffé : 140 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

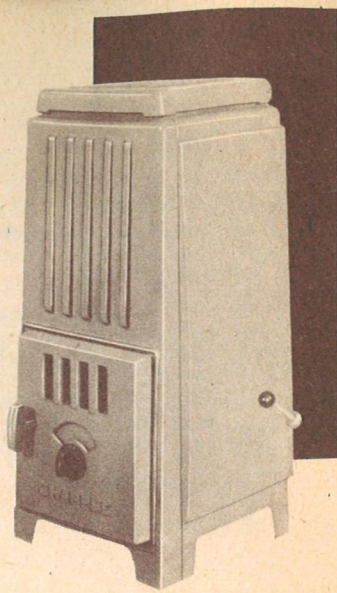
40

Type : "CHAPPÉE" 8110 (NF)
Haut. 56 cm. Larg. 35 cm. Prof. 30 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

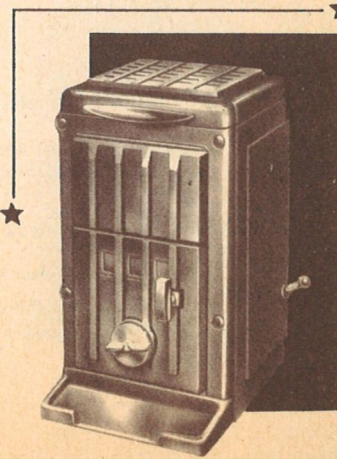
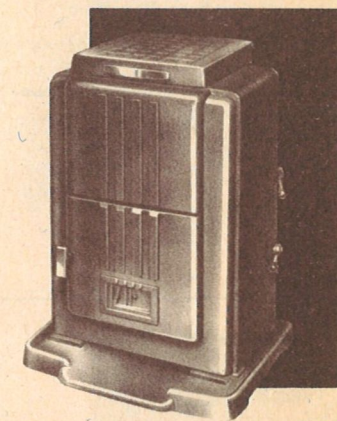


37

Type : "CHAPPÉE" 8096 (NF)
Haut. 80 cm. Larg. 36 cm. Prof. 36,5 cm
Volume chauffé : 180 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



41

GENEVÉE (Établissements)
SAINT-OUEN-VENDOME (Loir-et-cher)

Type : 206 (NF)
Haut. 65 cm. Larg. 31 cm. Prof. 37 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



42

GENEVÉE (Établissements)
SAINT-OUEN-VENDOME (Loir-et-cher)

Type : "CALINE" (NF)
Haut. 55 cm. Larg. 42 cm. Prof. 41 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



43

GODIN (Établissements RABAUX)
GUISE (Aisne)

Type : 433 (NF)
Haut. 62,5 cm. Larg. 46 cm. Prof. 50 cm
Volume chauffé : 140 m³

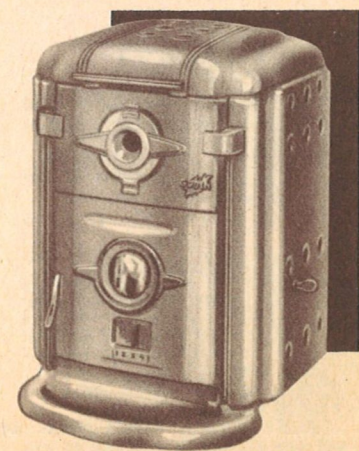
COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

44

Type : 405
Haut. 70 cm. Larg. 38 cm. Prof. 31 cm
Volume chauffé : 125 m³

Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.



COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	SEMI-COKE		
NOISSETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

45

HAINEAUX (Établissements)
REVIN (Ardennes)

Type : "FLAMBO-SUPER" 265 (NF)
Haut. 60 cm. Larg. 38,5 cm. Prof. 34,5 cm.
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



50

MONTHERME LAVAL - DIEU (Fonderies)
38, Rue Cuvier - MONTREUIL-BOIS

Type : 62
Haut. 65 cm. Larg. 34 cm. Prof. 24 cm
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

52

Type : 69
Haut. 85 cm. Larg. 40 cm. Prof. 28 cm
Volume chauffé : 160 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON

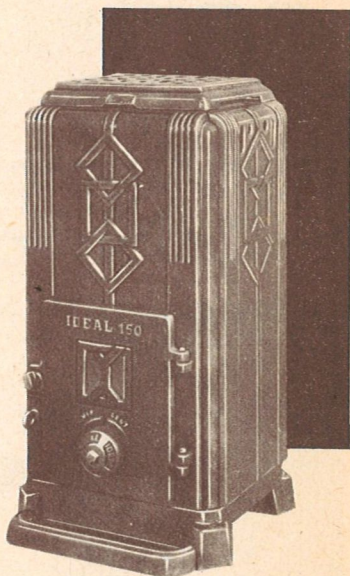
46

IDEAL STANDARD (Société)
149, Boulevard Haussmann - PARIS-8^e

Type : "IDEAL" 150 (NF)
Haut. 62 cm. Larg. 31,5 cm. Prof. 38,2 cm
Volume chauffé : 80 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



47

Type : "IDEAL" 151 (NF)
Haut. 68 cm. Larg. 34,5 cm. Prof. 39,6 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON

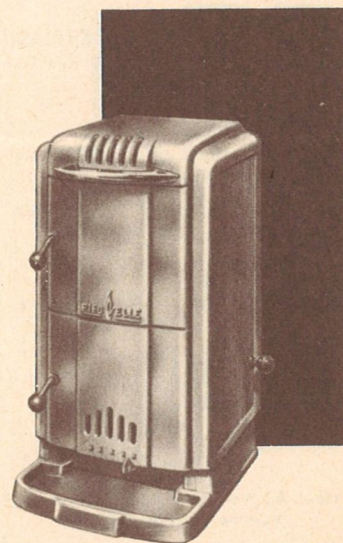
53

PIED SELLE (Société des Usines du)
173, Boulevard Haussmann - PARIS-8^e

Type : AF 80-34 (NF)
Haut. 61 cm. Larg. 33 cm. Prof. 26,5 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON



54

Type : AF 12-34 (NF)
Haut. 75 cm. Larg. 41 cm. Prof. 31 cm
Volume chauffé : 180 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

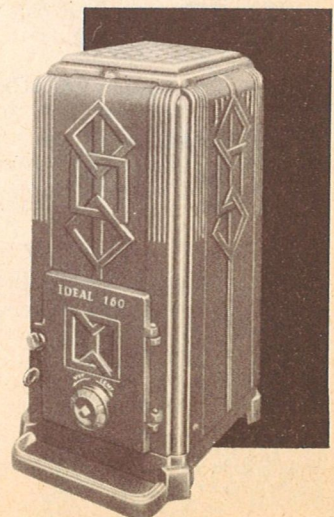
48

IDEAL STANDARD (Société)
149, Boulevard Haussmann - PARIS-8^e

Type : "IDEAL" 160 (NF)
Haut. 75 cm. Larg. 32,5 cm. Prof. 47,1 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON



49

"IDEAL" 161 (NF)
Haut. 81,5 cm. Larg. 35,5 cm. Prof. 50,5 cm
Volume chauffé : 160 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
NOIX 30 x 50	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

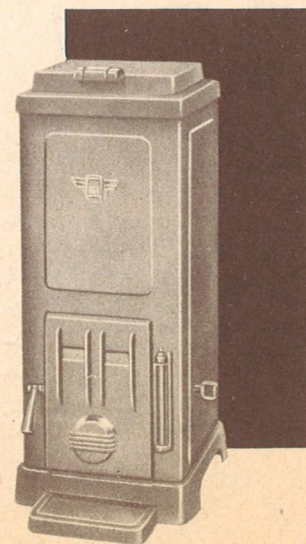
55

RHONE (Fonderies et Ateliers du)
45, Rue de la Cité - LYON (Rhône)

Type : FAR-605 (NF)
Haut. 77 cm. Larg. 32 cm. Prof. 32 cm
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE	COKE	1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES BOULETS	SEMI-COKE		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON



Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.



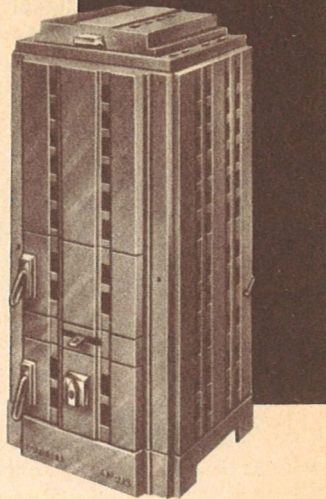
56

ROSIÈRES (Société des Usines de)
Boîte Postale 44, BOURGES (Cher)

Type : "OURIDA" 212 (NF)
Haut. 65 cm. Larg. 38 cm. Prof. 31,5 cm.
Volume chauffé : 90 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON



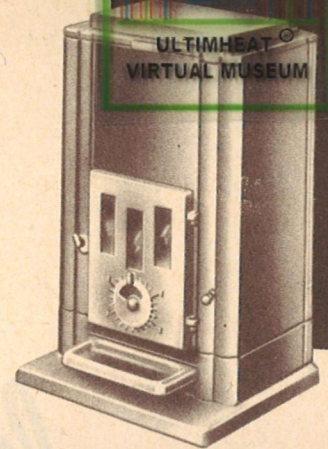
61

SOUGLAND (Fonderies de)
39, Rue de la Bienfaisance - PARIS-8^e

Type : "VERTEX" 1.149 (NF)
Haut. 63 cm. Larg. 36,5 cm. Prof. 64 cm
Volume chauffé : 80 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
GRÉSILLONS 10 x 20	NON	OUI	NON	NON



57

SAINT-NICOLAS (Forges et Fonderies de)
4, Rue Galilée - PARIS-16^e

Type : GA 5
Haut. 70 cm. Larg. 46 cm. Prof. 40 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
BRISSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

58

Type : 690
Haut. 64,5 cm. Larg. 37,5 cm. Prof. 43 cm
Volume chauffé : 120 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

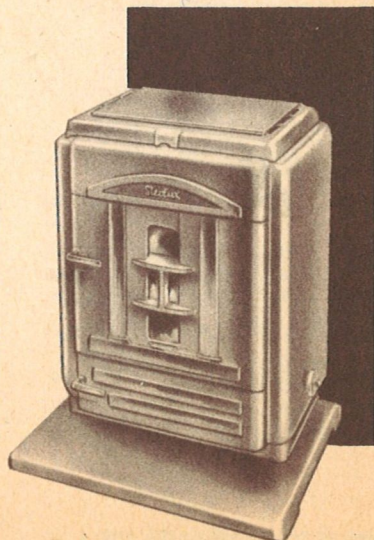
CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON

59

Type : 790 B
Haut. 82,5 cm. Larg. 43,5 cm. Prof. 44,5 cm.
Volume chauffé : 180 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON



SEINE & SARTHE (Fonderies)
40, Rue de la Briche - SAINT-DENIS (Seine)

Type : "STERLUX" (NF)
Haut. 71 cm. Larg. 52 cm. Prof. 32 cm
Volume chauffé : 180 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON
PETIT COKE 20 x 40	NON	OUI	NON	NON

Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

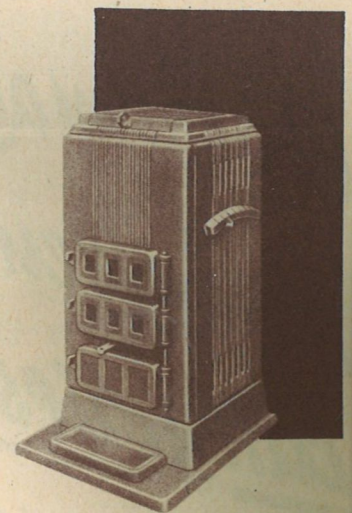
62

SOUGLAND (Fonderies de)
39, Rue de la Bienfaisance - PARIS-8^e

Type : "OURAL" 80 (NF)
Haut. 82 cm. Larg. 38 cm. Prof. 35 cm
Volume chauffé : 100 m³

COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
BRISSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON



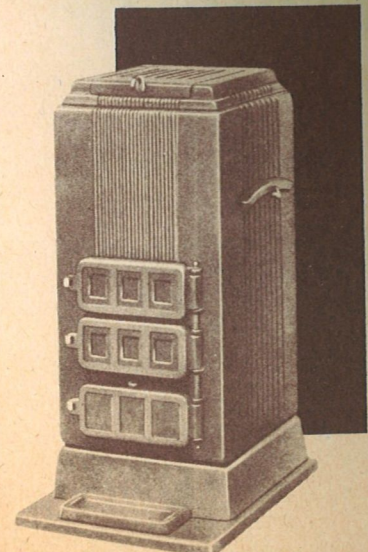
63

SOUGLAND (Fonderies de)
39, Rue de la Bienfaisance - PARIS-8^e

Type : "OURAL" 95 (NF)
Haut. 95 cm. Larg. 40 cm. Prof. 40 cm
Volume chauffé : 220 m³

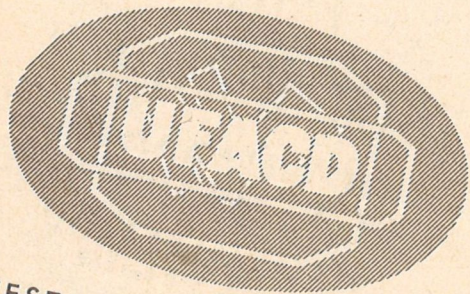
COMBUSTIBLES A UTILISER

CALIBRAGE	ANTHRACITE		1/2 GRAS	FLAMBANT
	MAIGRES	BOULETS		
BRISSETTES 10 x 15	OUI	NON	NON	NON
NOISETTES 15 x 30	OUI	NON	NON	NON



Les poêles estampillés portent le signe (NF) placé à côté de l'indication du type.

Les
Charbonnages Français
produisent toutes les
catégories de charbon
pour foyers domestiques



L'ESTAMPILLE DE QUALITÉ
POUR LES POÊLES A CHARBON

